

# ICON

## ICON

Manufacturer / Importer:

SER DAYANIKLI TÜKETİM MALLARI İÇ VE DIŞ TİC. SAN. A.Ş.

Organize Sanayi Bölgesi 23. Cad. No:33 38010 Melikgazi / KAYSERİ / TÜRKİYE

Phone:+90 352 321 12 91 Fax:+90 352 321 27 92

info@iconexport.com.tr



## STICK BLENDER

User Manual

руководство пользователя

دليل الأستخدام

Model: IQFP101103

# EN

## Description:

- 1- Main Body
- 2- Start / stop control
- 3- Stainless steel blender
- 4- Antislip rubber ring
- 5- 600 ml beaker



## STICK BLENDER

IQFP101103

220-240VAC 50/60Hz 1100W

Valued customer,

Congratulations on your selection. Color Your Life with innovative, uniq and designed ICQN Products.

This user manual is part of our ensure to customer satisfaction, safety and product quality during the service life of your new product.

Please read this user manual carefully before use the product.

Welcome to ICQN world.

## INFORMATION ABOUT THE OPERATING INSTRUCTIONS

These operating instructions are intended to enable the safe and proper handling and operation of the appliance.

Read these operating instructions carefully before using the appliance for the first time.

Keep the operating instructions in a safe place. Include these operating instructions when passing the appliance on to another user.

## LIABILITY

ICQN will accept no liability for damages resulting from failure to comply with the operating instructions.

ICQN cannot assume any liability in case the appliance is used for other purposes than its intended use or handled, repaired or serviced improperly.

## Notices in the Operating Instructions

### ATTENTION!

Indicates notices of risks that can result in damage to the appliance.

### WARNING!

Indicates notices which, if ignored, can result in risk of injury or death

### NOTICE!

Emphasizes tips and other useful information in the operating instructions.

## CE DECLARATION OF CONFORMITY

This appliance fulfills the requirements of the Appliance and Product Safety Law (GPSG) and the EU Directives. 2014/30/EU “Electromagnetic Compatibility” and 2014/35/EU “Low-Voltage Directive”. The appliance bears the CE mark on the rating plate.

## INTENDED USE

This product designed for just household use. It is not suitable for Business and industry type. Otherwise it will be accepted as “out of warranty conditions” by our Authorized Services.

## UNAUTHORIZED USE

- This appliance is not designed to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capacities or by persons lacking in experience and/or knowledge, unless they are supervised by someone who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the appliance. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Electric appliances are not toys for children! Therefore, use and store the appliance away from the reach of children. Children do not recognize the danger involved with handling an electric appliance. Do not let the power cord dangle from the appliance...
- Keep packaging films away from children - danger of suffocation!

## **WARNING!**

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children should not play with this appliance

Cleaning and maintenance shall not be carried out by children without supervision.

Keep the packing materials away from the children. Choking risk!

Children younger than 3 years shall be kept away from the appliance if they are not supervised constantly.

This appliance may be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, or with limited experience and/or knowledge, only under the supervision of a person responsible for their safety, or in accordance with the instructions of that person.

Children shall be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance shall not be used for play.

Children older than 3 years and younger than 8 years may switch the appliance on and off only if they are under supervision or are informed of the safe use of the appliance and if they understand the hazards that may be caused by the appliance. In this respect, it is a prerequisite for the appliance to be in normal usage position or that it is installed properly.

Children older than 3 years and younger than 8 years shall not plug the appliance to the electrical outlet, adjust the appliance, and do not perform any cleaning or maintenance operations.

The appliance shall not be used without supervision.

## **SAFETY IS IMPORTANT**

### **WARNING!**

For yours and other safety please read the instructions before using the appliance. Please keep this instruction in a safe place for the further use. If you pass the appliance on, pass on the instructions too.

### **WARNING!**

Repairs and maintenance may be performed only by trained technicians (e.g. ICQN customer service). Only original ICQN replacement parts may be used. Improperly repaired or serviced appliances may pose a danger to the user. ICQN will not be responsible of any problem if any repair or maintenance made by other than ICQN Services

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

- When use electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:
- Unplug the appliance when not in use and before fitting or removing the parts.
- Before operating your appliance, make sure the power rating of your appliance does in fact match that of your electrical system
- Keep the power cord plug and body away from heated surfaces.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to an authorized ICQN Service facility for examination, repair or adjustment.
- Do not operate the appliance in the presence of explosive and flammable fumes or liquids.
- This appliance is designed for intermittent use. Do not operate continuously for more than 10 seconds after that time allow motor to cool.
- The blades are very sharp. Handle the blades with care.
- This appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Prevent children to reach the appliance.
- Do not allow children to use or play with the appliance.
- Do not use this appliance near water contained in basins like bathtubs, washbasins, etc.
- Do not use any abrasive substance for cleaning the appliance.
- Do not abuse the electrical cord. Never disconnect from outlet by pulling the power cord. Always use the body of the plug for disconnecting the appliance.
- Never leave the appliance unattended when the appliance plugged in.
- Hold the stick mixer firmly and up right while using it.
- After finished the using unplug the appliance.

### **NOTE!**

Please read all instructions and safety guards carefully.  
Please keep this instruction manual for further usage.

## UNPACKING

Unpack the device and check the content of the packaging for completeness. Should you note any damage incurred during transit, please contact your dealer immediately.

### WARNING!

Never use a defective appliance.

### NOTICE!

Keep the packaging for storage and future transports (e.g. for moves, service).

## USING WITH THE BLENDER ATTACHMENT

- Fit the blender attachment in to the main housing and turn it to screw it fully into position.
- Place the attachment in the food to be beaten and press the start / stop control and the operating safety button at the same time.
- After the usage, unplug the appliance and turn the attachment anticlockwise to unscrew it.

### CAUTION!

Don't operate food without water!

## USING WITH THE BEATER ATTACHMENT

- You could use this attachment to mince meat or chop greens, vegetables, cheese, dried fruits etc.
- Align the opening on the chopper blade with the rod in the centre of the bowl and fit it in as far as it will go.
- Add the food to be chopped in to the chopper.
- Fit the main housing into the chopper cover by screwing on it.
- Plug in and press the start-stop control
- Do not use hard foods such as coffee beans.
- When mincing meat ensure all bones or parts have been removed.
- Allow cooked foods to cool down before chopping.
- \* After finished the usage of the attachment, unplug the appliance.

### CAUTION!

Blender and chopper blades are sharp and can be harmful. You must be careful while using.

## USING WITH THE CHOPPER ATTACHMENT

- You could use this attachment to beat and mix.
- Fit stainless steel mixer legs to the mount, pushing them gently until fully in place.
- Fit into the main housing and turn assembly to screw it in as far as it will go.
- Plug in after fitting the attachments to be used. Once connected, press the start-stop control.
- Make sure that the attachment can rotate freely in the recipient.
- After finished the usage of the attachment, unplug the appliance.

## USAGE GUIDE

Food	Amount	Preparation	Food
Dry Appricots	200 g	Pieces	10 sc.
Meat	100 g	Dice approx. 2 cm	10 sc.
Almonds	150 g	Whole	10 sc.
Meat	100 g	Dice approx. 2 cm	10 sc.
H. Boiled Egg	2 Eggs	Cut up	3-5 sc.
Onion	100 g	Quartered	3-6 sc.
Parsley	1 Bunch	Stalk free	3-5 sc.
Carrots	150 g	Chopped	5-10 sc.
Dry Bread	1 Piece	Chopped	10 sc.
Butter and Honey mixture	300 g Butter + 400 g Honey	Butter taken from the freezer (should be kept in mixture. Honey the freezer min. 4 hours and cut in pieces of size approx. 10-15 mm. x 35-40 mm.). Honey taken from refrigerator (should be kept min. 1 day)	3 sc.

## NOTE!

These times are guidelines and depend on the quality of the food and fineness required.

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Ensure that the appliance is unplugged before cleaning.
- Clean the main housing with a damp cloth and dry thoroughly. Never immerse it to water for cleaning.

## WASTE DISPOSAL

Dispose of the device according to the environmental regulations applicable in your country.

Electrical waste must not be disposed of together with household waste. Bring the worn-out device to a collection center.

The packaging of the device consists of recycling-capable materials. Place these, sorted out according to material, in the collectors provided, so that recycling can be carried out on them.

For advice on recycling, refer to your local authority or your dealer.

This appliance is compatible with 2012/19/EU WEEE directive.

### Dispatch:

Carry the appliance in the original package or a similar, well-padded package to prevent damage to the appliance.

# RU

### Общее описание прибора

- 1- Основной корпус
- 2- Кнопка вкл/выкл.
- 3- Блендерная насадка из нержавеющей стали
- 4- Резиновые присоски для обеспечения устойчивости чаши
- 5- 600 мл мерный стакан

## РУЧНОЙ БЛЕНДЕР IQFP101103

220-240VAC 50/60Hz 1100W



Благодарим вас за то, что вы приобрели погружной блендер с насадками ICQN. Наш продукт разработан для того, чтобы надежно служить вам в течение длительного времени.

## СВЕДЕНИЯ ОБ ИНСТРУКЦИЯХ ПОЛЬЗОВАНИЯ

Данное руководство написано для того, чтобы вы смогли наилучшим образом использовать приобретенный вами товар.

Для собственной безопасности и безопасности окружающих внимательно прочитайте данное Руководство пользователя перед первым использованием изделия.

Сохраните данное Руководство в надежном месте для получения дополнительных сведений в будущем.

## ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Фирма "ICQN" не несет ответственности за неисправности, которые могут возникнуть в результате использования изделия, несовместимого с требованиями руководства пользователя, а также при использовании изделия в местах, где его использовать не рекомендовано.

Фирма "ICQN" не несет ответственности за неисправности, которые могут возникнуть в результате использования изделия, несовместимого с требованиями руководства пользователя, а также в результате осуществления ремонта некомпетентными лицами.

### Предупреждение о важности соблюдения инструкций для пользователя

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Данный знак указывает на наличие опасности травмы или смерти.

#### ВНИМАНИЕ!

Данный знак указывает на наличие опасности повреждения или выхода из строя аппарата.

#### ПРИМЕЧАНИЕ!

Указывает на важные и полезные сведения в данном Руководстве.

### ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ СЕ

Данный прибор соответствует европейским стандартам 2014/30/EU на Электромагнитное соответствие и Директиве о напряжении 2014/35/EU. Данный прибор отмечен знаком СЕ на этикетке.

### СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Данная модель аппарата разработана для использования в домашних условиях. Не подходит для использования в офисах и на производстве. Если прибор выйдет из строя в результате неправильного использования, то он не подлежит гарантийному ремонту в уполномоченных сервисных центрах.

### НЕКОМПЕТЕНТНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Ниже перечислены случаи некомпетентного использования, в результате которого прибор может быть поврежден либо нанести вред здоровью человека.

- Этот прибор не подходит для использования людьми с психическими расстройствами, а также людьми, которые не владеют достаточными знаниями об использовании данного прибора. Ни в коем случае не позволяйте таким людям пользоваться аппаратом.

- Изделие не является игрушкой. Именно поэтому не позволяйте детям играть с аппаратом, а также будьте бдительны, пользуясь прибором в присутствии детей.
- Пакеты, картонные детали от упаковки держите вдали от детей. В противном случае ребенок может проглотить или подавиться деталями упаковки.

### БЕЗОПАСНОСТЬ ЭТО ВАЖНО

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для собственной безопасности и безопасности окружающих внимательно прочитайте данное Руководство пользователя перед первым использованием изделия. Сохраните данное Руководство в надежном месте для получения дополнительных сведений в будущем. Если вы даете кому-нибудь данное изделие, обязательно дайте ему Руководство.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ремонт изделия должен осуществляться только в уполномоченном сервисном центре ICQN (смотрите список сервисных центров). Ремонт, выполненный некомпетентными лицами, может вызвать опасные последствия для пользователя. Фирма ICQN не несет ответственности за возможные неисправности и проблемы, которые могут произойти вследствие ремонта, выполненного некомпетентными лицами.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед тем как использовать прибор, внимательно прочтите руководство пользователя.
- Если вы оставляете прибор без присмотра либо перед его чисткой, обязательно отключите его от сети перед тем как разбирать.
- Перед тем как включать прибор, удостоверьтесь в том, что напряжение в сети и напряжение, указанное на приборе, совпадают.
- Следите за тем, чтобы мотор прибора, его шнур или розетка не были мокрыми.
- Ни в коем случае не включайте прибор если шнур, розетка или любая другая деталь прибора вышли из строя. Если шнур, розетка или другие детали прибора повреждены, то для предотвращения несчастных случаев нужно заменить их на новые в уполномоченном сервисном центре ICQN.
- Следите за тем, чтобы шнур питания прибора не свисал с угла стола, кухонной рабочей поверхности и не касался горячих предметов.

- Прибор не следует включать более чем на одну минуту. Очень твердые продукты следует молоть не дольше 10 секунд.
  - Следует быть очень осторожным во время того, как вы держите стальной нож, опорожняете мерный стакан или моете части блендера.
  - Данный прибор не должен использоваться детьми, людьми с физическими, психическими или неврологическими нарушениями либо люди с ограниченным уровнем знаний без наблюдения взрослых людей, владеющих правилами безопасности.
  - Следует быть уверенным, что маленькие дети не играют с прибором.
  - Не включайте прибор в ванне, раковине и прочих емкостях, наполненных до верха водой.
  - Ни в коем случае не используйте жесткие, абразивные средства для очистки внешней поверхности прибора.
  - Если нужно вытащить штепсель из розетки, держитесь не за шнур, а за штепсель. В противном случае можно повредить шнур.
  - Никогда не прибор без присмотра, если он подключен к сети.
  - Во время включения блендер нужно держать в вертикальном положении так, чтобы ножи блендера смотрели вниз.
- После каждого использования блендер следует выключить и отключить от сети.

#### ПРИМЕЧАНИЕ!

Внимательно прочтите правила техники безопасности, написанные в Руководстве пользователя и инструкции для пользователей. Сохраните это руководство пользователя, так как оно может пригодиться в будущем.

## ВСКРЫТИЕ КОРОБКИ

Перед первым использованием извлеките прибор и все аксессуары из коробки, проверьте изделие на отсутствие брака и неполадок. Если вы обнаружили брак или неполадки, не включайте прибор и обратитесь в ближайший Уполномоченный Сервисный центр фирмы ICQN.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ни в коем случае не используйте бракованный Заппарат.

#### ПРИМЕЧАНИЕ!

Сохраните фирменную коробку и упаковку изделия на случай, если придется его транспортировать.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С БЛЕНДЕРНОЙ НАСАДКОЙ

- Подсоедините блендерную насадку к корпусу и зафиксируйте ее, повернув.
- Подключите прибор к сети. Включите прибор, нажав на кнопку вкл/выкл.
- Поставьте прибор на продукт, который нужно измельчить и включите его, нажав на кнопку вкл/выкл.

После использования отсоедините прибор от сети и перевернув вверх ногами, отсоедините насадку от корпуса блендера.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

не используйте прибор для продуктов, не содержащих воды.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ

- Эту насадку можно использовать для измельчения мяса или овощей, сыра или сухофруктов.
  - Установите нож измельчителя точно в центре чаши на специальный выступ.
  - Поместите в чашу измельчителя продукты, которые вам нужно измельчить.
  - Накройте чашу крышкой измельчителя.
  - Корпус блендера установите на крышку.
  - Подключите блендер к сети и нажмите на кнопку вкл/выкл.
  - Не используйте прибор для измельчения кофе и других подобных продуктов.
  - Перед тем, как молоть мясо, очистите его от костей, жил и прочих твердых частей.
  - Перед тем, как измельчать приготовленные продукты, удостоверьтесь в том, что они достаточно остыли.
- Отсоедините прибор от сети после использования.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ножи блендера и измельчителя очень острые.  
Будьте внимательны во время использования.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С МИКСЕРНОЙ НАСАДКОЙ

- Эта насадка используется для взбивания или смешивания продуктов.
- Вставьте венчики миксера в держатель для венчиков, Плотно прижав их.
- Держатель для венчиков приложите к корпусу блендера и зафиксируйте его, повернув в сторону.
- Подключите прибор к сети. Включите прибор, нажав на кнопку вкл/выкл.

- Удостоверьтесь в том, чтобы насадка свободно могла двигаться в продуктовой смеси.
- После использования, извлеките миксерную насадку из блендера.

## Рекомендации по использованию измельчителя

Продукт	Кол-во	Подготовка	Приблизительное время
Курага	200 г	кусочками	10 сек..
Мясные продукты	100 г	кусочками нарезанными длиной 2 см	10 сек..
Миндаль	150 гg	целый	10 сек..
Крутое вареное яйцо	2 штуки	порезать	3-5 сек..
Лук	100 г	Разделить на 4 части	3-6 сек..
Петрушка	1 пучок	Удалить стебли	3-5 сек..
Морковь	150 г	Нарезать кусочками	5-10 сек..
Черствый хлеб	1 ломтик	покрошить	10 сек..
Смесь маргарина, слив.масла и меда	300 г маргарина и/или слив.масла + 400 г меда	Масло и маргарин должны быть из холодильника (порезать кусочками 10-15 мм x 35-40 мм и подержать в морозилке хотя бы 4 минуты) Мед тоже должен быть охлажденным, нужно его подержать в холодильнике хотя бы сутки.	3 сек..

### ПРИМЕЧАНИЕ!

Вышеуказанные сроки приведены лишь для справки. Эти сроки могут меняться в зависимости от количества продукта и его свежести.

## ЧИСТКА И УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

- Перед мытьем прибор следует отключить от электросети.
- Вы можете протереть прибор влажной тряпкой и затем вытереть насухо. Для того, чтобы очистить корпус блендера ни в коем случае не опускайте его в воду.

## ПЕРЕРАБОТКА

В соответствии с законодательством вашей страны приборы данного типа нужно выкидывать в специально отведенные для этого контейнеры. Электроотходы нельзя выбрасывать на свалку вместе с обычным мусором. Выбрасывайте прибор в специальные контейнеры для электроотходов.

Детали упаковки прибора изготовлены из материалов, которые могут быть подвержены вторичной переработке. Выбрасывайте их в мусорные баки для вторичной переработки.

## ТРАНСПОРТИРОВКА

Для того, чтобы прибор не пострадал во время транспортировки следует перевозить его в оригинальной упаковке или в специальном мягком пакете.





### قطع الجهاز :

1. الجذع الرئيسي
2. مفتاح التشغيل /الاقفال
3. خلاط الفولاذ الغير قابل للصدأ
4. بلاستيك القاعدة الغير قابل للأنزلاق
5. غطاء القياس 600

### الخصائص التقنية :

**IQFP101103**

الطاقة : 1100 واط

القولط : 220-240 فولط / 50-60 هورزانتل

شكرا لأختياركم باستخدام جهاز كابو بلندر من منتجات فاقير .  
تم تصميم منتجنا لتقديم خدمات طويلة المدى لكم .

### معلومات عن كيفية الاستخدام :

تم ترتيب هذه المعلومات التي تخص كيفية استخدام الجهاز للاستخدام بطريقة صحيحة ومضمونه .  
قبل استخدام المنتج اقرءوا دليل الاستخدام لضمان سلامتكم وسلامة الآخرين .  
قوموا بالاحتفاظ بدليل الاستخدام في مكان آمن للاستفادة منه لا حقا لدى استخدام الجهاز .

### المسؤولية :

لا تتحمل شركة فاقير للأجهزة الكهربائية المنزلية اي مسؤوليه في حال الاستخدام الخاطى من قبل المستخدم دون التقيد بدليل الاستخدام وادى الى تعطيب الجهاز نتيجة ذلك .حيث ان شركة فاقير للأجهزة الكهربائية المنزلية تتحمل مسؤوليتها في صيانة الأجهزة من قبل وكيل خدمات فاقير في حال عدم استخدام الجهاز في مجالات اخرى خارج نطاق مجال عمله اوعدم اخذ الجهاز بقصد الصيانه الى مكان اخر غير وكيل خدمات فاقير للصيانه.

### تنويهات بخصوص معلومات الاستخدام :



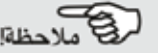
تنويه!

هذه الأشاره تدل على الخطور التي قد تؤدي الى كدمات او الى خطورة الموت



إنتباه!

هذه الأشاره تدل على انه يمكن ان يحصل هناك اي اخطار على الجهاز ويؤدي الى تعطيبه وتخريبات فيه



ملاحظة!

دليل الاستخدام يحتوي على معلومات مهمه ومفيدة لاستخدام الجهاز .

### المواصفات المطابقة للشهادة الأوربيه :

هذا الجهاز حاصله على الشهادة الأوربيه EU/2014/30 المطابقة لمواصفات الأجهزة الكهرومغناطيسيه وفق المواصفات الأوربيه كما انه حاصل على شهادة المطابقة لمواصفات توجيهات الجهد الأوربيه EU/2014/35 . كما انه يوجد على الرمز الموجود على الجهاز على انه مطابق للمواصفات الأوربيه .

### مجالات الاستخدام :

تم تصميم الجهاز للاستخدام المنزلي .وهو غير صالح للاستخدام في اماكن العمل وللغايه الصناعيه .وفي حال استخدام هذا المنتج في اماكن خارج نطاق عمله وحصول اي اعطب في الجهاز فيكون بذلك اصبح خرج نطاق الضمان الذي يمنحه الجهاز و لايتحمل بذلك مراكز خدماتنا السؤلويه بصيانه الجهاز وتصليحه .

### الاستخدام الغير مصرح به :

ان المعلومات التاليه الغير مصرح بها في الاستخدام قد تؤدي الى الحاق ضرر بالجهاز او قد يؤدي الى كدمات وجروح:

-هذا الجهاز غير صالح للاستخدام من قبل الأشخاص الذين يعانون من الضعف العقلي والذهني كما لا يجب استخدامه من قبل اشخاص لا يملكون اي معلومات بخصوص استخدام الجهاز.فلا تسمحوا لهؤلاء الأشخاص من استخدام الجهاز بأي حال من الأحوال.

-الجهاز ليس عباره عن لعبه.لذى يرجى ابعاد عنة متناوال الأطفال وانتبهوا جيدا لدى استخدام الجهاز بجوار الأطفال .

-ابعدوا كل من الاكياس والكرتون الموجود داخل غلبه الجهاز عن متناوال الأطفال ففي حال وصول هذه المواد في متناوال الأطفال قد يؤدي الى اضرار لهؤلاء الأطفال وخصوصا اكياس التغليف قد يحاول الأطفال ابتلاعها فيؤدي ذلك الى خطورة الأختناق للأطفال.

## تنويهات السلامة :

- اقرأوا دليل الاستخدام قبل استخدام الجهاز
- يجب سحب الفيش من البريز لدى ترك الجهاز من دون مراقبه او لدى القيام بتنظيفه او تفكيك قطعه او تركيبها .
- قبل استخدام الجهاز يجب التأكد من أن طاقة الفولط الموجوده في شبكتكم المنزليه مطابقيه لطاقة الفولط التي تعمل بها الجهاز والمكتوبه على الرمز الموجود على الجهاز.
- لا تدعوا قسم المحرك او شريطه او فيشه يتعرض لتبليل.
- لا تستخدموا الجهاز في حال تعرض شريطه او فيشه قد تعرض لأي عطب .في هذه الحاله يجب مراجعه مراكز خدمات منتجات فاكير للصيانه لأستبدال الشريط بشريط اخر جديد.
- ابعدوا شريط الطاقة للجهاز عن حواف الطاوات او حجر المطبخ او الأوجه الساخنه ولا تدعوه يلامس الأماكن الساخنه او الأماكن التي يمكن الأتخدام بها .
- لا تقوموا بتشغيل الجهاز في اكثر من دقيقه .كما لا تقوموا بتشغيل الجهاز باكثر من 10 ثواني في حال وضع المكونات الصلبه جدا.
- انتبهوا جيدا لدى الأمسك بالسكين الفولاذي للجهاز ولدى تفريغ حاويه القياس ولدى تنظيف الجهاز.
- لم يتم تصميم الجهاز للأستخدامه من قبل الأطفال او من يعانون من ضعف ذهني وعقلي وجسدي كما لا يمكن أستخدامه من قبل شخص لا يملك معلومات عن كيفية أستخدامه من دون مراقبه شخص مسؤول يعرف كيفية استخدام الجهاز .
- يجب التأكد من عدم لعب الأطفال الصغار بالجهاز.
- لا تستخدموا الجهاز بالقرب من الأوعيه والمغاسل المليئه بالماء.
- عندما تقومون بسحب الفيش من البريز لا تقوموا بجر الشريط بل اسحبوه من الفيش .
- لدى سحب الفيش من البريز قوموا بسحبه بالأمسك من الفيش.
- لا تتركوا الجهاز دون مراقبه لدى وضع الفيش في البريز.
- قوموا بتشغيل الخلاط بحيث يكون قدمه بشكل عمودي بحيث يكون سكاكين الخلاط تكون نحو الأسفل.
- بعد استخدام الجهاز يجب سحب الفيش من البريز.

## ملاحظة!

قوموا بقرآة التعليمات المهمه للسلامه في دليل استخدام الجهاز جيدا  
قوموا بالاحتفاظ بدليل استخدام الجهاز في مكان امن لاستخدامه لاحقا.

## فتح العلبة :

في اول استخدام للجهاز قوموا باستخراج الجهاز ومعداته من علبة .قوموا بفحصه جيدا في ما اذا تعرض الجهاز لأي ضرر او تخريب .في حال اذا كان هناك اي اضرار او عطب حصل للجهاز قوموا بأخذ الجهاز الي مراكز خدمات منتجات فاكير لصيانتهم.

## تنويه!

لا تستخدموا البتة الآلة الخاطئه

## ملاحظة!

قوموا بالاحتفاظ بعلب وعناصر تخزين الجهاز لاستخدامه عند الحاجة  
لدى نقل الجهاز الي مكان اخر .



## تحذير

يمكن استخدام الجهاز بواسطة الأطفال ابتداء من سن 8 وما فوق، أو أصحاب الإعاقة البدنية والعقلية، أو من ليس لديهم معلومات كافية؛ وذلك إذا أعطيت لهم تعليمات حول استخدام الجهاز بشكل آمن، وتم التأكد من إدراكهم للخطر الذي قد يحدث  
يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز  
يجب ألا تتم عملية تنظيم أو صيانة أو إصلاح المنتج عن طريق الأطفال، ما لم يكونوا تحت مراقبة ومتابعة احتفظ بفلاتر الكربون بعيداً عن متناول الأطفال. خطر الإختناق  
يجب إبعاد الأطفال أقل من 3 سنوات عن الجهاز قدر الإمكان، ما لم يكونوا تحت رقابة ومتابعة مستمرة هذا الجهاز لم يصمم من أجل استخدامه بواسطة الأشخاص محدودي القدرات الذهنية والبدنية والعقلية أو الأشخاص عديمي الخبرة والتجربة (بما في ذلك الأطفال) إلا في حالة متابعتهم وإعطائهم كافة التعليمات المتعلقة بطريقة الاستخدام الآمن للجهاز وإدراكهم للمخاطر، بما في ذلك الأطفال  
يجب الاحتفاظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال لضمان عدم عبثهم به  
لا يجب استخدام الجهاز كأداة للعب واللهو  
بالنسبة للأطفال أكبر من 3 سنوات وأصغر من 8 سنوات، يجب أن يكون استخدامهم للمنتج تحت رقابة ومتابعة أو في حالة تزويدهم بمعلومات عن أمن وسلامة الجهاز وإدراكهم للمخاطر التي قد تنتج عن الجهاز يمكنهم فتحت وإغلاقه. وفي هذه الحالة يشترط أن يكون المنتج في وضعية الاستخدام العادي ومجهز للاستخدام  
لا يجب أن يتعامل الأطفال أكبر من 3 سنوات وأقل من 8 سنوات مع المقبس الكهربائي للجهاز أو ضبط وإعداد الجهاز أو عمل إجراءات التنظيف والإصلاح والصيانة  
لا يجب استخدام الجهاز بدون رقابة أو متابعة

## السلامه مهمه



## تنويه!

لأجل سلاكتكم وسلامة الآخرين اقرأوا دليل الاستخدام قبل استخدام الجهاز-قوموا بالاحتفاظ بدليل الاستخدام في مكان آمن للاستفادة منه لدى الحاجة- عند اعطائكم الجهاز لشخص اخر لاستخدمه اعطوا معه دليل الاستخدام ايضا .



## تنويه!

يتم صيانة الجهاز في مراكز خدماتنا للصيانه فحسب (انظروا الى لائحة مراكز خدماتنا) ان الصيانه الخاطئه للجهاز قد يسبب اضرار .ان اي اعمال صيانه يتم خارج مراكز خدماتنا وحصول اي اضرار ناجمه عن ذلك فأن شركة فاكير للأجهزه الكهربائيه المنزليه اي مسؤوليه

قبل الاستخدام الأولي للجهاز يجب تنظيفه جيدا .

#### الاستخدام مع جهاز الخلاط

- قوموا بتركيب الجذع الرئيسي لجهاز الخلاط وقوموا بتدويره لتثبيته .
- قوموا بتركيب فيش الجهاز للبريز /واستخدموه بالضغط على زر الأقفال .
- قوموا بوضع الماكولات التي تودون فرهما على الجهاز واضغطوا على مفتاح التشغيل /الأقفال.
- بعد الانتهاء من استخدام الجهاز قوموا بسحب الفيش من البريز وقوموا بتدويره بشكل معكوس لفك الجذع الرئيسي من الجهاز.



تنويه!

لا تستخدموا الجهاز دون ان يكون الماء موضوع داخل الماكولات .

#### الاستخدام مع جهاز الفرم

- تستطيعون استخدام هذا الجهاز لفرم الفواكه الجافة والأجبان والخضروات واللحوم وتقطيعها .
- قوموا بتركيب سكينه الفرم داخل مخزن الفرم بشكل يكون فيه السكين في القسم المتوسط من المخزن وبشكل جيد وصحيح.
- قوموا بوضع الماكولات التي تودون فرمها داخل مخزن الفرم .
- ضعوا غطاء الفرم فوق المخزن .
- قوموا بتركيب الجذع الرئيسي للفرامه على المخزن .
- قوموا بوضع الفيش في البريز واضغطوا على مفتاح التشغيل /الأقفال.
- لا يستخدم الجهاز لفرم بذور القهوة وغيرها من المواد الغذائية المشابهه.
- قبل فرم وتقطيع اللحم يجب التأكد من نظافة العظام والتأكد من نظافة هذه القطع التي تودون تقطيعها وفرمها .
- قبل فرم الماكولات المطبوخه يجب التأكد من تبريدها بشكل كافي .
- بعد الانتهاء من الاستخدام اسحبوا الفيش من البريز.



تنويه!

ان سكين الخلاط وسكين الفرمانه حاد جدا . فيجب الانتباه جيدا لدى استخدامها .

#### الاستخدام مع جهاز الخلاط للميكسر

- تستطيعون استخدام هذا الجهاز لخلط وتحريك الماكولات.
- قوموا بدفع اقدام جذع الخلاط جيدا حتى يتركب بشكل صحيح في مكانه بالنسبة لأقدام الميكسر الفولاذي الغير قابل للصدأ .
- قوموا بتركيب اقدام الجذع الرئيسي للخلاط للميكسر وقوموا بتدويره ليثبت في مكانه بشكل صحيح.

• قوموا بتركيب فيش الجهاز في البريز.

• تأكدوا من تحريك المواد داخل الخلاط بشكل جيد .

• بعد الانتهاء من استخدام جهاز الميكسر الخلاط اسحبوا الفيش من البريز.

#### دليل استخدام جهاز الفرم

الماكولات	الكميه	التحضير	المدة التقريبية
المشمش الجاف	200 غرام	على شكل قطع	10 ثانيه
منتجات اللحوم	100 غرام	مقطوعه بشكل يكون على طول 2 سم مربع	10 ثانيه
اللوز	150 غرام	قطع كامله	10 ثواني
البيض الصلب	قطعتين	بشكل مقطوع	3-5 ثواني
البصل	100 غرام	يكون مقطوع على شكل اربع قطع	3-6 ثواني
البقدونس	باقة واحده	يجب ان يكون وحداتها مقسومه من بعضها البعض	3-5 ثواني
الجذر	150 غرام	يكون بشكل مقطوع	5-10 ثواني
الخبز اليابس	قطعه واحده	يكون بشكل مقطوع	10 ثواني
الزبد الماركارين مع العسل	300 غرام ماركارين او 400 غرام زبدة بالعسل	يجب استخراج الماركارين والزبد من التلاجه (يجب بقاءه في التلاجه على الأقل 4 ساعات في التلاجهوان يكون طولها ما بين 10-15 مم (35-40 مم) كما يتم استخراج العسل من التلاجه (يجب بقاء العسل على الأقل يوم في التلاجه )	3 ثواني

ملاحظة!

ان المده المدونه في الأعلى تم تحضيرها بهدف الاستخدام .وقد يمكن اظهار هذه المده حسب كمية المواد التي تستخدمونها .

## نظافة الجهاز والعناية به :

-يجب التأكد من سحب فيش الجهاز من البريز قبل القيام بتنظيفه .  
-قوموا بتنظيف جذع الجهاز الرئيسي بمنديل مرطب قليلا ثم قوموا بتجفيفه،ولا تجعلو الجذع الرئيسي للجهاز يلامس الماء البته لغاية تنظيفه بل استخدموا منديلا مرطبا نوعا ما لهذه الغاية.  
إعادة الأنتاج

قوموا بوضع مخلفات هذا الجهاز في الحاويات المخصصة لهذا النوع من الأجهزة حسب قوانين اعادة الأنتاج الموجوده في بلدانكم .

لا يجب رمي مخلفات الأجهزة الكهربائيه في حاويات القمامه العاديه .  
قوموا برمحي مخلفات الأجهزة الكهربائيه في الحاويات المخصصه لها .

هذا الجهاز مطابق للمواصفات الأوربيه 19/2012/ EU .

### الشحن:

يجب شحن الجهاز ضمن عليه تغليفه الأصليه او نقله في عليه ناعمه جدا لتلافي حصول اي كسور او اضرار في الجهاز عند الشحن.

# ICON

## STICK BLENDER

Model / Номер модели / نموذج : IQFP101103

Power / Мощность / قوة : 1100W

Voltage / Напряжение / الجهد الكهربى : 220-240V

Frequency / Частота / تكرر : 50/60Hz

Made in Turkey / Сделано в Турции / صنع في تركيا

